



Mobile (+30) 694 834 5815
Email: TromboukisAndreas@gmail.com
Website: fosword.com
[LinkedIn](#) | [YouTube](#)
Date of birth: March 1, 1968
Place of birth: New York, USA

ANDREAS TROMBOUKIS (*Chrysostomos, pen name*)

EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

Elementary Public School 84, New York, USA

Junior High School 141, New York, USA

Long Island City High School, New York, USA

ACADEMIC EDUCATION

National and Kapodistrian University of Athens (NKUA), Department of Theology of the Faculty of Theology, Bachelor's degree (Dec. 18,1997).

DIPLOMA & CERTIFICATES

Diploma of Byzantine Music (June 24, 1989)

Certificate of Proficiency in English (March 2 2002)

Certificate ECDL CORE [*Word, Excel, PowerPoint, Access, Internet, Windows*] (Sep. 17, 2008)

Certificate on the Educational program Scratch 4 Teachers. (May 5, 2015)

GENERAL EDUCATION & SKILLS

Advanced knowledge of software:

SDL Trados Studio, MemoQ (Translation Tools)

ADOBE PHOTOSHOP (image editing, graphic design and digital art software)

SONY VEGAS Pro (video and audio production)

FINALE (music notation software)

CUBASE (digital audio workstation software)

ADOBE DIRECTOR (interactive multimedia-authoring tool)

QuarkXPress (desktop publishing software)

3D STUDIO MAX/DESIGN (3D modeling and rendering software)

AutoCAD (computer-aided design application)

REVIT Architecture (computer-aided design application)

ADOBE CAPTIVATE (Εργαλείο ηλεκτρονικής μάθησης)

MUSICAL INSTRUMENTS (classical guitar, bouzouki, mandolin, keyboards, percussion)

LANGUAGES

Bilingual native speaker English and Greek

TRANSLATIONS

ACADEMIC TRANSLATIONS (Greek < > English)

NKUA- Theological books, various academic articles, manuals, lectures, of professors [here](#) and [here](#).

1. The end of the beginning and the end as beginning. The eschatological character of Theology
2. Reason, Wisdom and Sequence. A course of liberation from secular isolationism
3. On the ordination of women. A palpation of “answering rightly to questions asked”
4. Anthropology - Cosmology, Epilogue

Interparliamentary Assembly on Orthodoxy of the Hellenic Parliament ([here](#)):

1. Bulletin 23, 2021 ([here](#)).
2. Coexistence of Christians and Muslims In the Middle East, Minutes of the International Conference, 2021 ([here](#) and [here](#)).
3. “Hagia Sophia: The Churches of the Wisdom of God around the world”. Volume-Album. English translation 2021 ([here](#) and [here](#)). The first presentation of the volume ([here](#)).

Magazine:

1. Translation, editing and layout for the annual magazine of “Halcyon,” Association for Disabled. ([here](#))

Books by Archimandrite Vassilios Bakoyiannis ([here](#)):

1. A Christian or an Actor?
2. Highly Favored One: The Life of Mariam
3. Heresy is One
4. Liturgy in Tradition

Reportage:

1. “AHEPA CUP 2018” Beach Volley: The sport appointment in Nafpaktos ([here](#))
2. “AHEPA CUP 2019” Beach Volleyball tournament in Nafpaktos ([here](#))

Websites, English translation:

1. Plaza Hotel ([here](#))
2. evlogia TRUE TASTE OF GREECE ([here](#))
3. WPS West Postal Services ([here](#))
4. Escaping Guardianship Joanne Bougalis ([here](#))

Subtitling:

1. Our Escape from Guardianship - Part 1 Joanne Bougalis interview with AAAPG (Americans Against Abusive Probate Guardians). ([here](#))
2. Our Escape from Guardianship - Part 2 Joanne Bougalis keynote speaker at AAAPG (Americans Against Abusive Probate Guardians), Tampa, Florida. ([here](#))

PUBLICATIONS

1. 2022 Scriptural and Patristic Calendar ([here](#))
2. Memorial Service Explanatory Guide: Gateway to Everlasting Peace, 2021 ([here](#))
3. Narrator for the Audio Book “Depression – A Spiritual Guide” (best seller)
4. Creation of a computer application for PC. “How to write Byzantine Music Notation using Finale software” (2003) including a manual.
5. New Complete Series of interactive video tutorials in Greek language for the design and drafting software AutoCAD 2012. See [AutoCAD 2010](#)

BOOK COVER DESIGNS

Book cover designs for authors ([here](#)) and publishers ([here](#))—Greece and America. [Samples here.](#)

EDITOR

Books, Journals and Brochures.

SPECIAL TRAINING

1. Elderly care at a Private Home for the Aged (1990–2005)
2. Market Research and Development for a private company (2006–2009)

TRAINING EXPERIENCE

1. Teacher of English language (private lessons)
2. Teacher of Greek language for English speakers (private lessons)
3. Teacher of Applied Computer Technology: Microsoft Office, 3D Studio MAX/Design, AutoCAD
4. Teacher of Byzantine Music (private lessons)
5. Teacher of European Music and instruments (drums, toubeleki, bouzouki, classical guitar)
6. Orchestra conductor for the oratorios of “FATNI” and “ETHNEGERSIA” composed by Socrates Venardos and other musical festivals.

ACTIVITIES

1. Bilingual narrator (English, Greek), actor, vocalist, lyricist, music composer for a local Christian Radio Station “Monadiki Politeia 96FM” (1988–2012)
2. Founder of a Youth Symphonic Orchestra (Astoria, New York, USA)
3. Founder of a Youth Symphonic Orchestra (Nafpaktos)

4. Participation in the Philharmonic Band of Saint Demetrios in Astoria, New York. 1981–1986
5. Christian Camp Counselor

CONFERENCES	Participation in National and International Conferences on Theology, Medicine, English and Greek Literature, Law, Cultural
-------------	--

PROCTOR	Proctor for the written examinations of the English language (1990–2010) on behalf of the Hellenic-American Union
---------	---

LEAD CHANTER (PROTOPSALTIS)	Lead chanter (protopsaltis), choirmaster in Greek and English chanter in various Orthodox Christian Churches in North America and Greece, including the church of Saint Nektarios in Nafpaktos. <i>See:</i> Analogion Platanitis Nafpaktou
--------------------------------	---

TOUR LEADER	Tour leader in the region of Nafpaktia and Western Greece. <i>See:</i> Tour Nafpaktos Email: TourNafpaktos@gmail.com
-------------	---
